



Gestaltung: deblik Berlin



### cme.springer.de – das Zertifizierungsportal

**Zertifizierte Fortbildung der  
Springer-Facharztzeitschriften  
mit neuer Funktionalität**

- Beiträge und Fragen sowie Informationen rund um CME
- Einfache Benutzerführung – auch für Internet-Neulinge
- Teilnahmebestätigungen können online abgerufen werden
- Personalisiertes Archiv Ihrer Ergebnisse
- Hohe Sicherheit durch verschlüsselte Datenübertragung (SSL)

**Zertifiziert von der Landesärztekammer  
Hessen und der Nordrheinischen Akademie für ärztliche  
Fort- und Weiterbildung.**



C. Tonus · M. Preuss · S. Kasperek · H. Nier <b>Adäquates Management von Stich- und Schussverletzungen</b> Adequate management of stab and gunshot wounds	1048
W. Düsel <b>Kommentar auf Anforderung der Schriftleitung</b> Commentary	1053
K.-H. Thielke · T. Wagner · S. Bartsch · V. Echtermeyer <b>Winkelstabile, volare Plattenosteosynthese komplexer artikulärer Frakturen am distalen Radius. Lösung einer Problemfraktur?</b> Angularly stable radius plate: progress in treatment of problematic distal radius fracture?	1057

#### Varia

A. Larena-Avellaneda · E. S. Debus · H. Daum · A. Rogge · A. Thiede · H. Imig <b>Anpassung einer chirurgischen Klinik an die Herausforderungen im Gesundheitswesen. Die Tageschirurgie, die Kurzzeitchirurgie, das Gefäßzentrum und die Wundsprechstunde</b> Adjusting a surgery department to new conditions in the German health service: day surgery, short-stay surgery, vascular centers, and wound centers	1064
A. Tempka <b>Was hält mich von der Arbeit ab?</b> <b>Frustrationsanalyse aus Sicht einer unfallchirurgischen Oberärztin</b> What stops me getting on with my work? Frustration analysis from the viewpoint of an assistant medical director in trauma surgery	1071

#### Kasuistiken

F. Lichtenegger · D. Ulrich · M. Weber · E.-M. Noah · N. Pallua <b>Radikale Skapulektomie mit Musculus-trapezius-Transfer bei Weichteilsarkom des Schultergürtels</b> Radical scapulectomy with trapezius flap in soft tissue sarcoma of the shoulder girdle	1074
---	------

#### Weiterbildung · Zertifizierte Fortbildung

P. Habermeyer · S. Lichtenberg <b>Diagnostik und Therapie der vorderen und hinteren Schulterluxation Teil I: Diagnostik</b> Diagnosis and treatment of anterior and posterior shoulder instability. Part I: diagnostics	1078
<b>Fragen zur Zertifizierung</b> Questionnaire	1088

#### Verschiedenes Miscellaneous

<b>Für Autoren · For authors</b>	1017
<b>Erratum</b>	1039
<b>Lesetipp · Suggested Reading</b>	1063
<b>In eigener Sache · On our own behalf</b>	1070
<b>Informationen des BDC · News of the BDC</b>	M321–M352

**Diese Ausgabe enthält eine Beilage der Johannes-Gutenberg-Universität, Mainz  
sowie des Springer-Verlages, Heidelberg.**